

The Mosler Safe Co.

Since 1848

The Largest Builders of Safes and Vaults in the World

EDWIN H. MOSLER
President

HARRY H. LYNN
Executive Vice Pres.

Safes, Bank Vaults, Safe Deposit Boxes, Locks

EXPORT DEPARTMENT

320 Fifth Avenue

New York 1, N. Y.

Telephone
Lackawanna 4-3800

Cable Address
OMOPLATE

CODES
A. B. C. (SIXTH EDITION)
Western Union
Bentley's

October 5, 1951

Mr. Fernando Santa Maria
Neg. Gan. Conocancha
Hdas. Conocancha Baja
Peru

Dear Sir:

We have your letter of September 24 and must advise that it is very difficult indeed for us to assist you from this distant point.

We have been advised by our representatives in Peru that when you purchased this vault door from them that they quoted you a price for installing it and if they had installed the door for you, we are quite certain that it would be working to your entire satisfaction.

They advised us that you refused their offer to install the door at their price and decided to install the door yourselves and now it develops that you are having difficulty in operating it.

We further understand that our representatives have again offered to come to your city and rectify the difficulty at the original quotation, but you have again refused to pay it so we do not see what we can do from this end to help you.

We regret most sincerely that you are having difficulty with a Mosler door and feel quite certain that if you will reimburse our folks in Lima for coming down to do the work for you that you will be entirely satisfied with the product.

Yours very truly,

THE MOSLER SAFE CO.

Harold M. Grigg
Harold M. Grigg
Export Manager

AA-HCO 1.1
Co. 2
Do. 224
Ps. 2

HMG:RB
CC: Suizo-Peruana, S.A.

Builders of the famous U. S. Government Gold Storage Vault Doors at Fort Knox, Kentucky
FACTORIES: HAMILTON, OHIO



2

TRADUCCION.

New, York, 5 de Octubre de 1951.

Sr.
Fernando Santa Maria
Neg. Gan. Cencancha
Perú

Querido Señor :

Tenemos su atenta con fecha 24 de Setiembre, donde nos menciona, que tiene muchas dificultades de bien para nosotros de asistir, ya sea por la distancia. Tenemos entendido que por nuestros Representantes en el Perú, eso fué cuando habian comprado esa puerta Vault, de lo que fué a cuenta del precio instalado y si le hubieran instalado la puerta, le quedaríamos completamente agradecidos, por su trabajo satisfactorio.

Ellos nos habian avisado que Ud. habia refutado, la oferta de instalación de la puerta a precio fijado, que Ud. mismo la ha instalado, y en el desarrollo de ahora tiene mucha dificultad.

Tenemos entendido de que nuestros representantes, de nueve tienen que venir a su pueblo a rectificar las dificultades de los antes anteriores.

Pero de nuevo Ud. se ha negado en pagarlo, no vemos la manera de como podemos arreglar, que es en bien de Ud.

Sinceramente lo sentimos las dificultades que tube en poner, la puerta Mesler, de adaveras. Y lo siento muy.

Y si Ud. le devolveria a nuestro representante en Lima, para que podrian ir y hacerle el trabajo por lo de Ud. de lo cual quedaria satisfecho con el producto.

